

زبان عربی ۲

- ۱- گزینه «۳» - خیر إخوانک: بهترین برادرانت (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / نَدَبَک: تو را فرا خواند (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / أفضل الأعمال: بهترین کارها (رد گزینه «۴») / حسن أعماله: نیکی کارهای خویش (رد گزینه‌های «۱» و «۲») (پورمهدی) (درس پنجم - ترجمه) (متوسط)
 - ۲- گزینه «۱» - لا یَغْبِرُ ما یقوم: چیزی را برای قومی تغییر نمی‌دهد (رد گزینه «۲») / حَتَّى یَغْبِرُوا ما بَأْنفْسِهِمْ: تا آنچه را نزد خودشان است تغییر دهند (رد سایر گزینه‌ها) (پورمهدی) (درس ششم - ترجمه) (متوسط)
 - ۳- گزینه «۲» - لا توافق: موافقت نمی‌کند (رد گزینه «۱» و «۴») / أن تُوَجَّلَ الامتحان: امتحان را به تأخیر بیندازد (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / الأسبوعین: دو هفته (رد گزینه «۳») (پورمهدی) (درس پنجم - ترجمه) (دشوار)
 - ۴- گزینه «۴» - أَمَرَتْنِي رَبِّي: پروردگارم، مرا امر کرد (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / أَمَرَتْنِي بِأداء الفرائض: مرا به ادای واجبات امر کرد (رد سایر گزینه‌ها) (پورمهدی) (درس ششم - ترجمه) (متوسط)
 - ۵- گزینه «۴» - نُعِدُّ والدتک: مادرت به شمار می‌آید (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / أشهر الکاتبات: مشهورترین نویسندگان (رد گزینه «۳») / تلقی محاضرة: سخنرانی می‌کند (رد گزینه «۱») (پورمهدی) (درس ششم - ترجمه) (متوسط)
 - ۶- گزینه «۲» - بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: مؤمنان فقط بر خدا باید توکل کنند.
گزینه «۳»: انسان با هر زبانی انسان است.
گزینه «۴»: ... پس هرگاه بمیرند، بیدار می‌شوند. (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - ترجمه) (متوسط)
 - ۷- گزینه «۲» - ترجمه درست: هدف برتر تو، کشیدن پل‌های دوستی است. (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - ترجمه) (متوسط)
 - ۸- گزینه «۱» - با خودت راستگو باش: کن صادقاً مع نفسک (رد سایر گزینه‌ها) / فرار نکن: لا تهرب (رد گزینه‌های «۲» و «۴») (پورمهدی) (درس پنجم - تعریب) (دشوار)
- ترجمه متن:
- آنه ماری شیمیل به دکتری فلسفه دست یافت و مطالعات اسلامی را دوست می‌داشت درحالی‌که او در نوزده سالگی از عمرش بود، ترکی را آموخت و در دانشگاه آنکارا درس داد. شیمیل دنیای غربی مسیحیت را برای فهمیدن حقیقت‌های دین اسلامی و آگاهی از آن فرا می‌خواند این کار جایگاهش را در دانشگاه‌های کشورهای اسلامی بالا برد پس به یک دکتری افتخاری از دانشگاه‌های سند و اسلام آباد و پیشاور و قونیه و تهران دست یافت. او زبان‌های بسیاری را آموخت از جمله فارسی و عربی و ترکی و انگلیسی و فرانسوی و اردو. او بیشتر از صد کتاب و مقاله تألیف کرد و زندگی در شرق را دوست می‌داشت و نزدیک به ۲۵ سال در دانشگاه هاروارد درس داد.
- ۹- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: شیمیل به دکتری زبان فرانسه دست یافت.
گزینه «۲»: آنه بیشتر از سه زبان در زندگی آموخت.
گزینه «۳»: آنه مطالعات مسیحی را درس می‌داد.
گزینه «۴»: شیمیل به نود سالگی عمرش رسید و بسیار مطالعه کرد. (پورمهدی) (درس ششم - درک متن) (آسان)
 - ۱۰- گزینه «۱» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: برای دستیابی به حقایق اسلامی
گزینه «۲»: برای آموختن زبان عربی
گزینه «۳»: برای فهمیدن ضعف دین مسیحی
گزینه «۴»: برای به‌دست آوردن دانش‌های سودمند از پیامبر (پورمهدی) (درس ششم - درک متن) (متوسط)
 - ۱۱- گزینه «۴» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: او دارای دکتری افتخاری از اسلام آباد است.
گزینه «۲»: بیشتر از ۲۰ سال مدرس هاروارد بود.
گزینه «۳»: آنه به دنبال مطالعات اسلامی بود.
گزینه «۴»: شیمیل زبان اردو را در دانشگاه پیشاور درس داد. (پورمهدی) (درس ششم - درک متن) (متوسط)
 - ۱۲- گزینه «۱» - بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۲»: للمخاطب ← للغائبة
گزینه «۳»: مضارع ← ماضی
گزینه «۴»: ماضیه عَلَمَتْ ← نادرست - مجهول ← معلوم (پورمهدی) (تجزیه و ترکیب - ترکیبی) (آسان)

۱۳- گزینه «۴» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: جمع مکسر ← جمع سالم للمؤنث

گزینه «۲»: فاعل ← مفعول

گزینه «۳»: معرفة (علم) ← معرفة (أل) / فاعل ← مفعول (پورمهدی) (تجزیه و ترکیب - ترکیبی) (آسان)

۱۴- گزینه «۴» - عَلَّمَنِي ← عَلَّمَنِي / خَلَقًا ← خَلَقًا (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - حرکت گذاری) (دشوار)

۱۵- گزینه «۳» - این گزینه نادرست است: آشکار شد: قرار گذاشت که آنچه را که قصد دارد با تأخیر انجام دهد. درست آن: أُجِّلَ: به تأخیر انداخت

(پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - واژگان) (متوسط)

۱۶- گزینه «۱» - ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: به دست می آورد ≠ از دست می دهد.

گزینه «۲»: فرهنگ / مصاحبه

گزینه «۳»: ضمانت می کنی / رانندگی می کنی

گزینه «۴»: نقشه / سخن (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - واژگان) (آسان)

۱۷- گزینه «۲» - در این گزینه «أَنْ تَسْمَعُ: تا بشنوی» مضارع التزامی است. در سایر گزینه‌ها مضارع التزامی نیامده است.

(پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - قواعد) (متوسط)

۱۸- گزینه «۱» - در این گزینه «حَتَّى يُدْرَسَ: تا درس بدهد» مضارع التزامی است. (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - قواعد) (متوسط)

۱۹- گزینه «۳» - در این گزینه «لَا تَسْتَشِرِي: مشورت نکن» نهی است. در سایر گزینه‌ها «لَا تُقَدِّمِ، لَا نَقْرَأُ» فعل نفی هستند. در گزینه «۴» كَمْ تَلْتَفَتُ

«توجه نکرد» نفی است. (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - قواعد) (متوسط)

۲۰- گزینه «۳» - حرف لن برای منفی کردن فعل مستقبل است، پس در این گزینه به درستی آمده است. (پورمهدی) (دروس پنجم و ششم - قواعد) (آسان)